

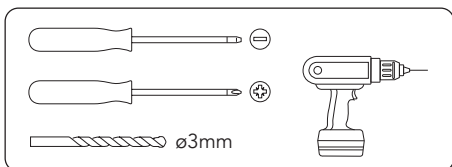
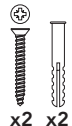
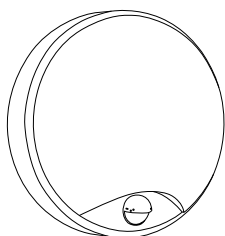
tibelec

Vela

Réf. 64172310/FMYB12SY-B83 WHITE

Réf. 64172320/FMYB12SY-B83 BLACK

VIM : 32387_25W03 - V27

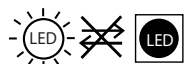


L

FR/ L = P = Phase, fil marron
GB/ Live: brown wire
ES/ Fase: cable marrón
IT/ Fase: filo marrone
PT/ Fase: fio castanho
DE/ Phasenlabel: braun
NL/ Fase: bruine draad
PL/ Faza: przewód brązowy
RO/ Fază: fir maro
GR/ Φάση: καφέ καλώδιο

N

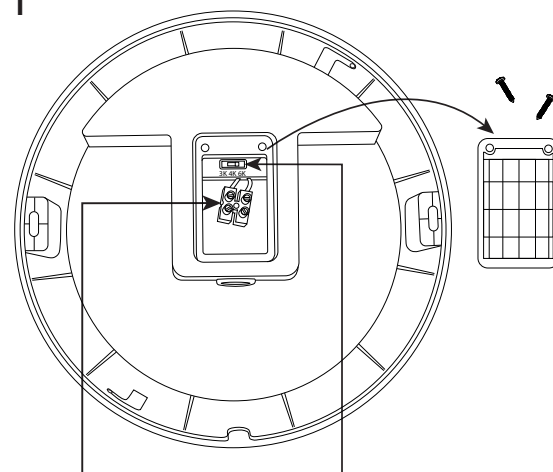
FR/ Neutre, fil bleu
GB/ Neutral: blue wire
ES/ Neutro: cable azul
IT/ Neutro: filo blu
PT/ Neutro: fio azul
DE/ Neutralelabel: blau
NL/ Nul: blauwe draad
PL/ Zero: przewód niebieski
RO/ Nul: fir albastru
GR/ Ουδέτερο: μπλε καλώδιο



FR/ LED intégrée non remplaçable
GB/ Integrated, non-replaceable LED
ES/ LED integrado no sustituible
IT/ LED integrato non sostituibile
PT/ LED integrado não substituível
DE/ Integrierte LED kann nicht ausgetauscht werden
NL/ Niet-vervangbare geïntegreerde LED
PL/ Zintegrowana dioda LED niewymienna
RO/ LED integrat care nu poate fi înlocuit
GR/ Ενσωματωμένο LED χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης

FR/ Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F
GB/ This product contains a light source of energy efficiency class F
ES/ Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética F
IT/ Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F
PT/ Este produto contém uma fonte de luz de classe energética F
DE/ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
NL/ Dit product bevat een lichtbron met een energie-efficiëntieklasse F
PL/ Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F
RO/ În acest produs este integrată o sursă luminoasă încadrată într-o clasă de eficiență energetică F
GR/ Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης F

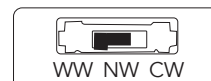
1



FR/ Bornier de connexion
GB/ Connection terminals
ES/ Regletas de bornes de conexión
IT/ Morsetti elettrici
PT/ Terminais de conexão
DE/ Anschlussklemmen
NL/ Aansluitblokken
PL/ Zacziski przyłączeniowe
RO/ Borne de conexiune
GR/ ακροδέκτες

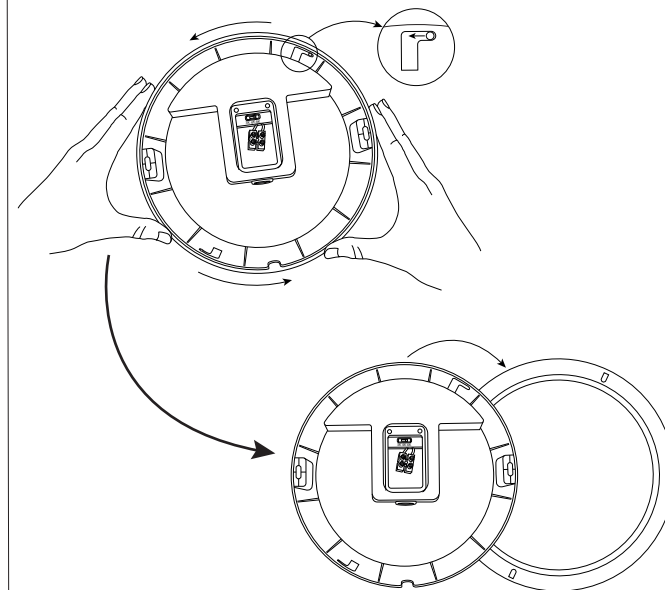
FR/ Réglage de la couleur de la lumière
GB/ Adjusting the light colour
ES/ Ajuste del color de la luz
IT/ Regolazione del colore della luce
PT/ Regulação da cor da luz
DE/ Einstellung der Lichtfarbe
NL/ Regeling van de kleur van het licht
PL/ Regulacja koloru światła
RO/ Setarea culorii luminii
GR/ Ρύθμιση του χρώματος του φωτός

2

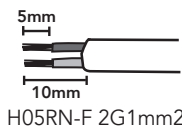
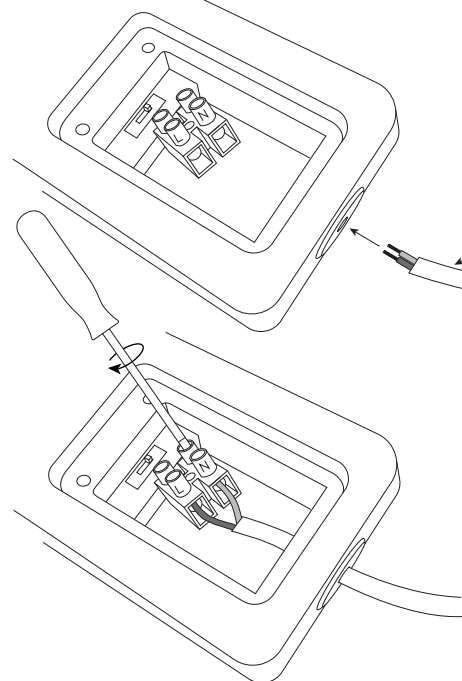
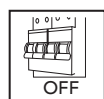


FR/ Réglage de la couleur de la lumière :
WW=3000K blanc chaud, NW=4000K blanc neutre, CW=6500K blanc froid
GB/ Adjusting the light colour :
WW=3000K warm white, NW=4000K neutral white, CW=6500K cool white
ES/ Ajuste del color de la luz :
WW=3000K blanco cálido, NW=4000K blanco neutro, CW=6500K blanco frío
IT/ Regolazione del colore della luce :
WW=3000K bianca calda, NW=4000K bianca neutra, CW=6500K bianca fredda
PT/ Regulação da cor da luz :
WW=3000K branco quente, NW=4000K branco neutro, CW=6500K branco frio
DE/ Einstellung der Lichtfarbe :
WW=3000K Weiß warm, NW=4000K Weiß neutral, CW=6500K Weiß kalt
NL/ Regeling van de kleur van het licht :
WW=3000K Warm wit, NW=4000K Neutraal wit, CW=6500K Koud wit
PL/ Regulacja koloru światła :
WW=3000K białe ciepłe, NW=4000K Białe neutralne, 6500K Białe zimne
RO/ Setarea culorii luminii :
WW=3000K alb cald, NW=4000K alb neutru, CW=6500K alb rece
GR/ Ρύθμιση του χρώματος του φωτός :
WW=3000K Λευκό ζεστό, NW=4000K Λευκό ουδέτερο, CW=6500K Λευκό ψυχρό

3



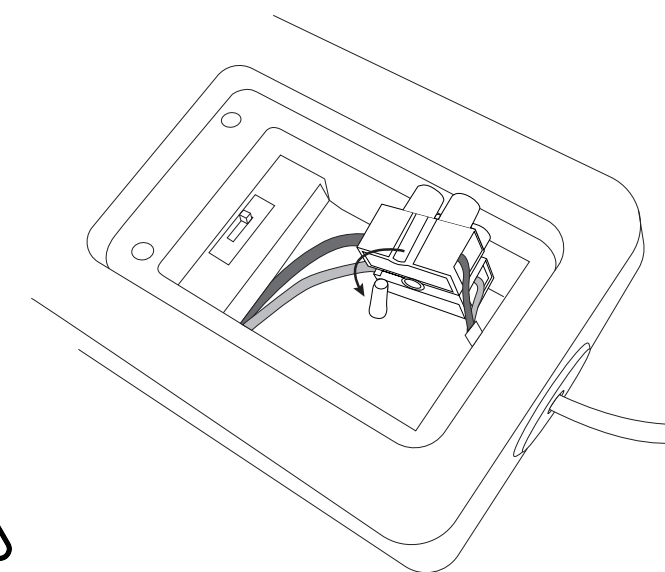
4



H05RN-F 2G1mm2

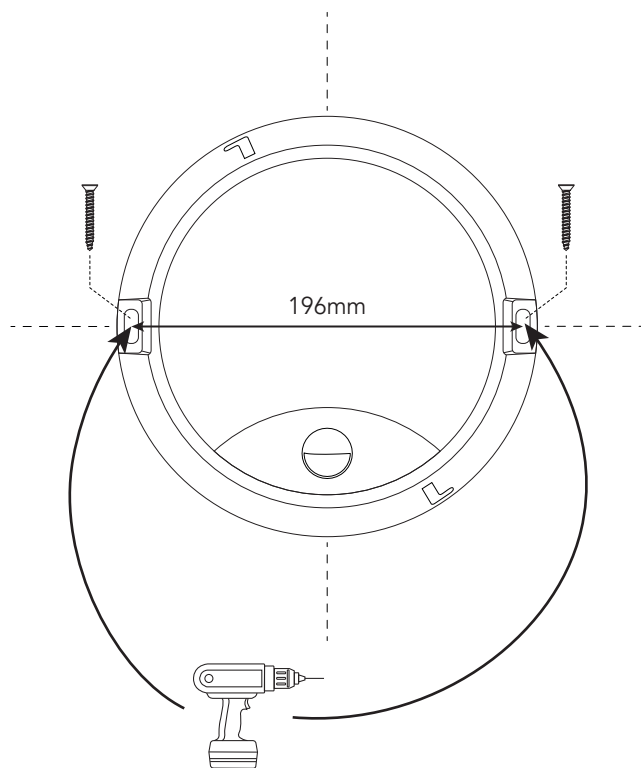
220-240V~,
50Hz

5

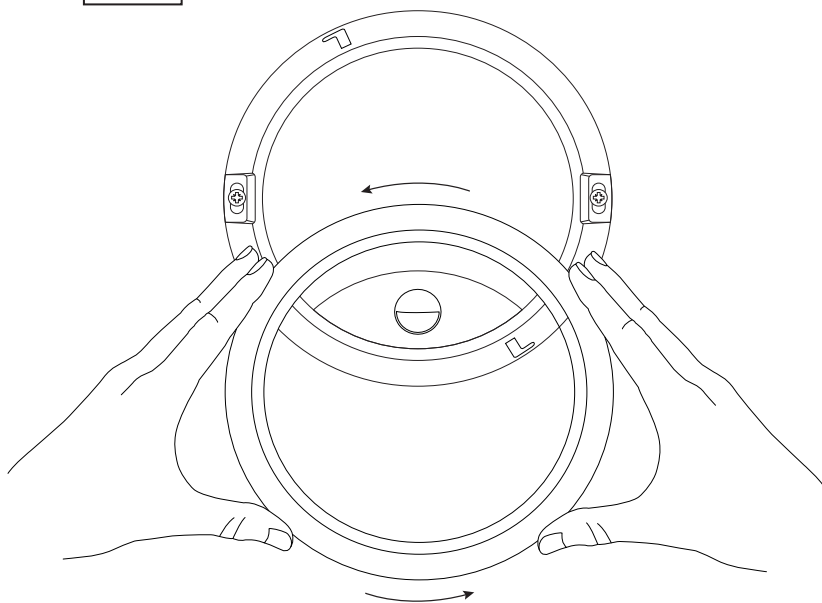
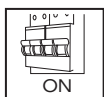


FR/ Fixer le bornier de connexion sur la tige en plastique
GB/ Fix the terminal block to the plastic rod
ES/ Fije el bloque de terminales a la varilla de plástico
IT/ Fissare la morsetteria di collegamento sull'asta di plastica
PT/ Fixe o bloco de terminais na haste plástica
DE/ Befestigen Sie die Anschlussklemme an der Kunststoffstange
NL/ Bevestig het klemmenblok aan de plastic staaf
PL/ Podłącz listwę zaciskową do plastikowego pręta
RO/ Fixați blocul de borne de conectare pe tija de plastic
GR/ Στερεώστε το μπλοκ ακροδεκτών στην πλαστική ράβδο

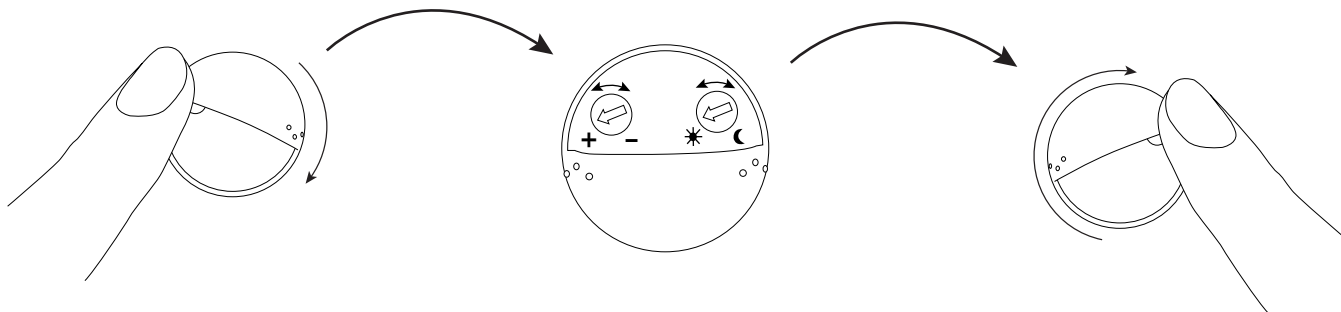
6



7



8



FR/ • TIME : temporisation, vous pouvez régler le temps d'éclairage de 10sec à 5min, après avoir détecté un mouvement.

• **LUX :** luminosité, vous pouvez régler le degré d'obscurité à partir duquel votre appareil va se déclencher.

- * : déclenchement le jour et la nuit
- ← * : déclenchement que la nuit
- ↕ * : déclenchement à la tombée du jour.

GB/ • TIME : timer adjustment, you can adjust the time the light stays on after detecting a movement from 10 seconds to 5 minutes.

• **LUX :** light level adjustment. You can adjust the level of darkness from which your device will be activated.

- * : triggering day and night
- ← * : night-only triggering
- ↕ * : triggering at dusk.

ES/ • TIME : temporización, puede ajustar el tiempo de iluminación de 10 s a 5 min después de detectar un movimiento.

• **LUX :** luminosidad, puede ajustar el grado de oscuridad a partir del cual se active el dispositivo.

- * : activación de día y de noche
- ← * : activación solo de noche
- ↕ * : activación al atardecer.

IT/ • TIME : temporizzazione, è possibile regolare il tempo di illuminazione da 10 secondi a 5 minuti, dopo il rilevamento di un movimento.

• **LUX :** luminosità, è possibile regolare il grado di oscurità che attiva il dispositivo.

- * : attivazione diurna e notturna
- ← * : attivazione solo notturna
- ↕ * : attivazione all'imbrunire.

PT/ • TIME : temporização, pode ajustar o tempo de iluminação de 10 s a 5 min, aquando da deteção de um movimento.

• **LUX :** luminosidade, pode regular o grau de obscuridade a partir do qual o dispositivo se acionará.

- * : acionamento de dia e de noite
- ← * : acionamento de noite
- ↕ * : acionamento ao fim da tarde.

DE/ • TIME : Zeitverzögerung, Sie können die Beleuchtungszeit zwischen 10 Sek. und 5 Min. nach Erkennung einer Bewegung einstellen.

• **LUX :** Helligkeit, Sie können den Grad der Dunkelheit einstellen, ab dem Ihr Gerät anspringt.

- * : Auslösung Tag und Nacht
- ← * : Auslösung nur nachts
- ↕ * : Auslösen bei Dämmerung.

NL/ • TIME : timer, instellen van de timer, u kunt de verlichtingsduur na bewegingsdetectie instellen van 10 sec. tot 5 min.

• **LUX :** lichtsterkte, u kunt zelf instellen hoe donker het moet zijn om het apparaat te doen activeren.

- * : activering overdag en 's nachts
- ← * : activering alleen 's nachts
- ↕ * : activering als de zon ondergaat.

PL/ • TIME : Opóźnienie czasowe, czas świecenia można ustawić od 10 s do 5 min po wykryciu ruchu.

• **LUX :** regulacja jasności, można ustawić wartość stopnia zaciemnienia, przy której włączy się urządzenie.

- * : włączanie w dzień i w nocy
- ← * : włączanie tylko w nocy
- ↕ * : włączanie o zmierzchu.

RO/ • TIME : temporizare, puteţi regla timpul de iluminare de la 10 sec la 5 min, după detectarea unei mişcări.

• **LUX :** luminozitate, puteţi regla gradul de întuneric de la care aparatul dvs. se va declanşa.

- * : declanşare ziua şi noaptea
- ← * : declanşare noaptea
- ↕ * : declanşare la lăsarea întunericului.

GR/ • TIME : Χρονοκαθυστέρηση, Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο φωτισμού από 10 δευτ. έως 5 λεπτά, μετά την ανίχνευση κίνησης.

• **LUX :** φωτεινότητα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον βαθμό σκοτεινότητας από τον οποίο θα ενεργοποιείται η συσκευή.

- * : ενεργοποίηση την ημέρα και τη νύχτα
- ← * : ενεργοποίηση μόνο τη νύχτα
- ↕ * : ενεργοποίηση το σούρουπο.

Importé par/Imported by/Importado por/Importato da/
Importado pela/Importiert von/ Geimporteerd door/Importer:/
Importat de/Εισάγεται από την Tibelec

996 rue des hauts de Sainghin - CRT4 59262 Sainghin
en mélançois FRANCE. www.tibelec.fr

